



**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 03/2021 - Brücke "Eschenlohe" _Gemeinde St.Pankraz / Ponte "Castel
d'Ultimo" _Comune di S. Pancrazio**

CIG: 8612490395

Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen - Chiarimenti, rettifiche, integrazioni

Klarstellung Nr. 4	Chiarimento n. 4
<u>02.03.2021</u>	
<p>1) Lehrlinge (Unterkriterium 05.03): Der Begriff "eingesetzt im Rahmen dieses Auftrages" umfasst sowohl Auszubildende, die eine Rolle innerhalb der Baustelle haben, als auch Auszubildende, die eine Rolle innerhalb der Verwaltungsstruktur des Unternehmens haben.</p> <p>2) Frage: Im Sicherheitsdokument S11 heißt es in den Plänen der Bauphasen 1 und 2 "... Teile der Fahrbahnen sind bei Bedarf für den Verkehr kurzfristig gesperrt" . Auf was bezieht sich der Bezug "bei Bedarf"? Bezieht er sich auf die durch den Hydroabbruch verursachte Schwächung der Ständer? Aus der Überprüfung der statischen Berechnung geht nicht hervor, wie hoch die Tragfähigkeit der verschiedenen Ständer während der durch den Hydroabbruch der Betondeckung geschwächten Phase ist. Man ist der Auffassung, dass diese Details wichtig sind und die verschiedenen Verkehrsphasen deutlich gemacht werden sollten.</p> <p>Antwort:</p>	<p>1) Apprendisti (sottocriterio 05.03): Con la definizione "dedicati al teamwork della commessa" si intende sia apprendisti che abbiano un ruolo all'interno del cantiere, sia che abbiano un ruolo all'interno della struttura amministrativa dell'impresa.</p> <p>2) Domanda: Nell'elaborato della sicurezza S11 negli schemi delle planimetrie delle fasi di costruzione 1 e 2 è riportato "... secondo necessità parti delle carreggiate sono chiuse a breve termine al traffico" Il riferimento alla "secondo necessità" a che cosa è riferito? E' relativo all'indebolimento delle stilate causa l'idrodemolizione? Dalla verifica della relazione di calcolo non si evince quanto è la portata delle varie stilate durante la fase indebolita dall'idrodemolizione del copriferro. Si ritiene che tali dettagli siano importanti e debbano essere esplicitati le varie fasi di traffico.</p> <p>Risposta:</p>



„Nach Bedarf“ bezieht sich auf jede vorübergehende Schließung z.B. zum Be- oder Entladen von Material von kurzer Dauer. Es bezieht sich auf die gesamte Bauphasen 1 und 2.

Man ist der Meinung, dass die Tragfähigkeit der verschiedenen Ständer während der durch den Hydroabbruch der Betondeckung geschwächten Phase nicht relevant für die Erstellung des Angebotes ist, da die Verkehrsführung im Begründungskriterium des Unterkriteriums 02.01, sowie in Art. 30 der Besonderen Vergabebedingungen und verschiedenen anderen Projektdokumenten definiert und unter sonstigem Ausschluss einzuhalten ist. Änderungen an der Statik, sowohl bezogen auf das fertige Bauwerk, als auch das Bauwerk in der Bauphase, sind nicht zulässig und werden nicht berücksichtigt (s. Begründungskriterium des Unterkriteriums 02.01).

„Secondo necessità“ è riferito ad un'eventuale chiusura temporanea p. es. per il carico o scarico di materiale di durata ridotta. È relativo alle intere fasi di costruzione 1 e 2.

Si considera che la portata delle varie stilate durante la fase indebolita dall'idrodemolizione del copriferro non ha rilevanza alla fine della redazione dell'offerta, in quanto la gestione del traffico è definita e da rispettare a pena di esclusione nel criterio motivazionale del sottocriterio 02.01, oltre all'art. 30 del Capitolato speciale d'appalto e vari altri elaborati progettuali. Non sono ammesse e non saranno prese in considerazione modifiche al progetto strutturale, sia relativo alla struttura definitiva che alla struttura in fase di costruzione (v. criterio motivazionale del sottocriterio 02.01).

Mit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle

Distinti saluti
La Stazione Appaltante